

Zec

Chapter 6

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

တံဘဲဒုက္ခ	ဗဒုက္ခ	ကံဒုက္ခ	ကံဒုက္ခ	ယုဒ	အဖုဒုက္ခ	ဘဲဒုက္ခ	1
ရထားတို့	လေး	-နှင့်-ကညြို့လေး	-နှင့်-ငါမငြိ-၏	မျက်စိတို့-ကို	-နှင့်-ငါမငြိ-၏	-နှင့်-ငါမငြိ-၏	
H4818	H0702	H2009	H7200		H5375	H7725	
:တပုဒ်	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	
ကင်းနီ-၏	တောင်တို့-၏	-နှင့်-ထို-တောင်တို့သည်	-ထို-တောင်တို့	နှစ်ခု-သေ	-ကင်း-မှ	ထွက်လာ-သေ	
	H2022	H2022	H2022	H8147	H0996	H3318	

တဖန် ငါမျှော်ကညြို့၍၊ ကင်းငါမငြိ ပါသော တောင်နှစ်လုံးကင်းမှ ရထားလေးစီးထွက်လာ၏။

မိဒုက္ခ	တပုဒ်	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	2
မငြိ-တို့	-ထို-ဒုတိယ-သေ	-နှင့်-၌-ထို-ရထား-၌	အနီ-သေ	မငြိ-တို့	-ထို-ပထမ-သေ	-၌-ထို-ရထား-၌	
H8145		H4818			H7223	H4818	
						:မိဒုက္ခ	
						အမည်း-သေ	
						H7838	

ပဌမရထား၌ မငြိနီ၊ ဒုတိယရထား၌ မငြိနက်၊

တပုဒ်	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	3
-ထို-စတုတု-သေ	-နှင့်-၌-ထို-ရထား-၌	အဖုဒုက္ခ	မငြိ-တို့	-ထို-တတိယ-သေ	-နှင့်-၌-ထို-ရထား-၌		
H7243	H4818	H3836		H7992	H4818		
				:မိဒုက္ခ	ကံ	ကံ	
				အားကောင်း-သေ	အမှတ်အပြား-သေ	မငြိ-တို့	
				H0554	H1261		

တတိယရထား၌ မငြိနီ၊ စတုတုရထား၌ ခွန် အားကင်းသော မငြိကားတို့သည် ကလျက်ရှိကြ၏။

ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	ကံ	4
အဘယ်-	ငါ-၌	-ထို-ပခြာ-သေ-သူ	-ထို-ကောင်းကင်တမန်	-သို့	-နှင့်-ငါမငြိ-၏	-နှင့်-ငါမငြိ-၏	
H4100		H1696	H4397	H0413	H0559		
						:ကံ	
						ငါ-သေ	
						H0113	
						ကျိတို့သည်	
						H0428	

အကျွန်ုပ်သခင်၊ ထိုရထားတို့ကား အဘယ်သို့ နည်းဟု ငါနှင့်ပခြာဆိုသော ကောင်းကင်တမန်အား ငါမေးသော်၊

:ကံအံ့လဲ မိန့်-လျက် [H0559](#) ဟံး ငါ-အား [H0413](#) ကုကု ထာဝရဘုရား-၏ [H3068](#) -ကဘု နှုတ်ကပတ်ထာ [H1697](#) ကုကု -နှုတ်-ဖခြ-၏ [H1961](#)

9

တဖန် ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ဆီသို့ ရောက်လာသည်ကား၊

ကုကုကု -နှုတ်-သင်လာ-ကခြလော့ [H0935](#) ကုကုကု ယံဒမငြ [H3048](#) ကုကုကု -နှုတ်-မှ [H0853](#) ကုကုကု တဘာဘိယ [H2900](#) ကုကုကု -နှုတ်-မှ [H0853](#) ကုကုကု -မှ-ခဲလဒို [H2469](#) ကုကုကု -ထို-သုံးစိမ် [H1473](#) ကုကုကု -မှ [H0854](#) ကုကုကု ယူ-လေ [H3947](#)

ကုကုကု ဇေဖညီယ [H6846](#) ကုကုကု သား-၏ [H2977](#) ကုကုကု ယဓရီယ [H2977](#) ကုကုကု အိမ်-သို့ [H0935](#) ကုကုကု -နှုတ်-သင်လာ-ကခြလော့ [H0935](#) ကုကုကု -ထို-၌ [H1931](#) ကုကုကု -၌-နှုတ်-၌ [H3117](#) ကုကုကု သင်သည်

:လဲဘုကု -မှ-ဘာဘိလုန် [H0894](#) ကုကုကု လာ-ခဲ-ကခြ၏ [H0935](#) ကုကုကု -အကခြင်းမူကား-၌

10

အရင်သိမ်းသွားခြင်းကို ခံရ၍ ယခု ဗာဗုလုန် မြို့ ပြန်လာသော ဟလေဒဲအမျိုး၊ တဘာဘိယအမျိုး၊ ယဒေါယအမျိုးအချို့တို့ကို ခေါ်၍၊ တနဂွေခြင်းတွင် ဇေဖနိ၏သားယဓရီအိမ်သို့ သွားပိုင်းသော်၊

ကုကုကု -နှုတ်-သင်တင်-လော့ [H5850](#) ကုကုကု သရဖူးရစ်တို-ကို [H5850](#) ကုကုကု -နှုတ်-သင်ပြလော့ [H2091](#) ကုကုကု -နှုတ်-ရှု-ကို [H2091](#) ကုကုကု ငွေ- [H3701](#) ကုကုကု -နှုတ်-သင်ယူ-ကခြလော့ [H3947](#)

:ကုကုကု -ထို-ကခြမခြ-သော [H3548](#) ကုကုကု -ထို-ယဓပုရဓာဟိတ် [H3548](#) ကုကုကု ယရောဓဇဒက် [H3087](#) ကုကုကု သား-၏ [H3091](#) ကုကုကု ယရောဓရူဇ [H3091](#) ကုကုကု -အပေါ်-၌-ခေါင်း

11

ရှုငွေတို့ကို ယူ၍ သရဖူးကို လုပ်ပြုလျှင် ယဓဇ ဒက်သား ယဓပုရဓာဟိတ်မင်းယဓရူ၏ ခေါင်းပေါ်မှာ တင်လော့။

ကုကုကု -ကဆင်းကင်တပ်-၏ [H3068](#) ကုကုကု ထာဝရဘုရား [H3068](#) ကုကုကု မိန့်-တစ်မူ-၏ [H0559](#) ကုကုကု ဤ-ကဲ့သို့ [H3541](#) ကုကုကု မိန့်-လျက် [H0559](#) ကုကုကု သူ-အား [H0413](#) ကုကုကု -နှုတ်-သင်ပြ-လော့ [H0559](#)

ကုကုကု -နှုတ်-သူတည်-မည် [H1129](#) ကုကုကု ပွင့်-မည် [H6779](#) ကုကုကု -နှုတ်-သူ-အောက်-မှ [H8478](#) ကုကုကု သူ-နာမ [H8034](#) ကုကုကု အခက် [H6780](#) ကုကုကု ယဓကသား [H0376](#) ကုကုကု ကခြလော့- [H2009](#) ကုကုကု မိန့်-လျက် [H0559](#)

:ကုကုကု ထာဝရဘုရား-၏ [H3068](#) ကုကုကု မိမာန်-ကို [H1964](#) ကုကုကု -ကို [H0853](#)

12

ကဆင်းကင်ပိုလ်ခခြအရှင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို ထိုသူအား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ အညွန့်အမည် ရှိသော သူကို ကခြလော့။ မိမိဒေသအရပ်၌ ပေါက်၍ ထာဝရဘုရား၏မိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်လိမ့်မည်။

အဖွဲ့ ဆောင်-မည် H5375	အကျိုး -နှင့်-သူသည်-ကား H1931	ကျား ထာဝရဘုရား-၏ H3068	လက် ဗိမာန်-ကို H1964	အား -ကို H0853	ကျား တည်-မည် H1129	အကျိုး -နှင့်-သူသည် H1931
ကျား -နှင့်-ဖွဲ့-မည် H1961	အား သူ-ပလုလင် H3678	-လှ -အပေါ်-၌ H4910	လက် -နှင့်-အုပ်ချုပ်-မည် H4910	အား -နှင့်-ထိုင်-မည် H3427	ကျား ဘုန်းအသရေ-ကို H1935	
ကျား -ကပြ-၌ H0996	ကျား ဖွဲ့-မည် H1961	အား ငါမြဲသကသာ H7965	အား -နှင့်-အကဲ-၏ H6098	အား သူ-ပလုလင် H3678	-လှ -အပေါ်-၌ H3548	ကျား ယဇ်ပုရဓာတ်တသာ H3548
						: ဝ သူတို့-နှစ်ယောက် H8147

ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက် ပီပြင်လျှင်၊ ဘုန်းကြီး၍ မိမိရာဇပလုလင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက် စိုးစံလိမ့်မည်။ ရာဇပလုလင် တော် ပေါ်မှာ ယဇ်ပုရဓာတ်လည်း ဖြစ်၍၊ ထိုနှစ်ပါးတို့သည် မိသဟာယ ပဋိညာဉ်ကို ဖွဲ့ကပြလိမ့်မည်။

ကျား -နှင့်-ယိဒမပြအတွက် H3048	ကျား -နှင့်-တော်ဘိယ-အတွက် H2900	အား -ခဲလမ်း-အတွက် H2494	ကျား ဖွဲ့-မည် H1961	ကျား -နှင့်-ထို-သရဖူရစ်တို့သည် H5850
: ကျား ထာဝရဘုရား-၏ H3068	လက် -၌-ဗိမာန်-၌ H1964	ကျား -အိမှတ်-အတွက် H2146	အား ဇေယျဿ H6846	ကျား သား-၏ -နှင့်-ခရီး-အတွက် H2581

ထိုသရဖူသည်ဟလောင်၊ တော်ဘိယ၊ ယဒေါယ၊ ဇေယန်၏သား ဟင်တို့အဘို့၊ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန် တော်၌ သက်သေဖွဲ့ရမည်။

ကျား ထာဝရဘုရား-၏ H3068	လက် -၌-ဗိမာန်-၌ H1964	အား -နှင့်-တည်-ကပြမည် H1129	အား လာ-ကပြမည် H0935	ကျား -နှင့်-အဝေး-မှ-သေ-သူတို့သည် H7350
ကျား ငါ-ကို-စလှတ်-ခွဲ-၏ H7971	ကျား -ကောင်းကင်တပ်-၏ H3068	ကျား ထာဝရဘုရား H3068	ကျား -အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်-၌ H3045	ကျား -နှင့်-သင်တို့သိ-မည် H3045
ကျား ထာဝရဘုရား H3068	လက် -၌-အသံ-၌ H8085	အား သင်တို့ကပြ-မည် H8085	အား ကပြ-ခြင်း H8085	အား အကယ်၍- H1961
				ကျား -နှင့်-ဖွဲ့-မည် H1961
				ကျား သင်တို့-သို့ H0413
				ဝ : ဝ သင်တို့-ဘုရားသခင်-၏ H0430

ဝေးသေ သူတို့သည်လည်းလာ၍ ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်၌ တည်ဆောက်ကပြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရ အရှင် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ စလွတ် တော်မူသည်ကို သင်တို့ သိရကပြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကို စေ့စနားထောင်လျှင်၊ ဤသို့ ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။